

## VELOVIGNETTE

## VIGNETTE CYCLE

**2009**

Stand / état 16.12.2008

## CONTRASSEGNO PER BICICLETTE

**Code-Liste für Versicherungsnummern**  
**Liste des codes pour les numéros d'assurances**  
**Lista dei numeri di codice delle assicurazioni**

Beispiel / exemple / esempio

ASSOCIATION DES SERVICES DES AUTOMOBILES  
VEREINIGUNG DER STRASSENVERKEHRSÄMTER  
ASSOCIAZIONE DEI SERVIZI DELLA CIRCOLAZIONE

**asa**

Haftpflichtversicherung für Fahrräder  
Assurance RC pour cycles  
Assicurazione RC per velocipedi

Quittung / quittance / ricevuta  
Fr. **5.-**

Ausfüllen und aufbewahren Remplir et conserver Riempiere e conservare

Marke/marque/marca:

Rahmen Nr./cadre no/telaio no:

Farbe/couleur/colore:

**341 05 999990 09** Gültig bis 31. 5. 2010  
Valable jusqu'au 31. 5. 2010  
Valevole fino al

Versicherung siehe Rückseite Assurance voir verso Assicurazione vedi retro

Gültigkeitsjahr / Année de validité / Anno di validità

Seriennummer / Numéro de série / Numero di serie

<b>Versicherungs-Nr.</b> <b>No d'assurance</b> <b>No dell'assicurazione</b>	<b>Kanton</b> <b>Canton</b> <b>Cantone</b>	<b>Versicherungsgesellschaft</b> <b>Assurance</b> <b>Assicurazione</b>
341	05 SZ	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Schwyz, Stephan Annen-Holdener, Schmiedgasse 30, 6430 Schwyz Tel. 041 819 79 79

Name / Adresse / Tel.  
nom / adresse / tél.  
nome / indirizzo / tel.

Auf glatte, saubere und trockene Metallfläche kleben.  
A coller sur une surface en métal lisse, propre et sèche.  
Da incollare su una superficie metallica liscia, pulita e asciutta.



<b>Versicherungs-Nr. No d'assurance No dell'assicurazione</b>	<b>Kanton Canton Cantone</b>	<b>Versicherungsgesellschaft Assurance Assicurazione</b>
261	08 GL	Allianz Suisse, Schadencenter, Badenerstrasse 694, 8048 Zürich, Tel. 058 358 10 00
261	24 NE	Allianz Suisse, Agence générale, Sébastien Ducommun, Rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel, tél. 032 720 08 00
262	01 ZH	Allianz Suisse, Laupenstrasse 27, 3001 Bern Tel. 058 358 63 11
341	05 SZ	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Schwyz, Stephan Annen-Holdener, Schmiedgasse 30, 6430 Schwyz, Tel. 041 819 79 79
341	07 NW	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Alfred Tschanz, Bahnhofplatz 4, 6060 Sarnen Tel. 041 666 53 53
341	09 ZG	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Zug Klaus Willimann, Zeughausgasse 2, 6300 Zug Tel. 041 729 72 72
341	14 SH	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Schaffhausen, Gerhard Schwyn, Mühlentalsträsschen 9, 8201 Schaffhausen Tel. 052 630 65 65
341	16 AI	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Appenzell, Hans Fritsche, Ziel 23, 9050 Appenzell Tel. 071 788 13 13
341	18 GR	Die Mobiliar Versicherungen, Generalagentur Chur, Valentin C. Spescha, Theaterweg 11, 7002 Chur Tel. 081 254 21 11
481	25 GE	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
482	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
483	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
485	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
486	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71

<b>Versicherungs-Nr. No d'assurance No dell'assicurazione</b>	<b>Kanton Canton Cantone</b>	<b>Versicherungsgesellschaft Assurance Assicurazione</b>
487	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
488	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
489	22 VD	Generali Assurances Tel. 058 472 78 84 / 058 471 76 76 / 058 471 17 71
561	01 ZH	AXA Winterthur, Schadenservice, Postfach 357, 8401 Winterthur Tel. 0800 809 809
561	02 BE	AXA Winterthur, Marktgebiet Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
561	03 LU	AXA Winterthur, Schaden Zürich, Brandschenkestrasse 24, 8027 Zürich Tel. 0800 809 809
561	10 FR	AXA Winterthur, Generalagentur, Av. de la Gare 12, 1701 Fribourg Tel. 0800 809 809
561	11 SO	AXA Winterthur, Marktgebiet Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
561	12 BS	AXA Winterthur, Schaden Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
561	13 BL	AXA Winterthur, Schaden Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
561	15 AR	AXA Winterthur, Schadenservice, Postfach 357, 8401 Winterthur Tel. 0800 809 809
561	17 SG	AXA Winterthur, Schadenservice, Postfach 357, 8401 Winterthur Tel. 0800 809 809
561	19 AG	AXA Winterthur, Marktgebiet Zürich, Brandschenkestrasse 24, 8027 Zürich Tel. 0800 809 809

<b>Versicherungs-Nr. No d'assurance No dell'assicurazione</b>	<b>Kanton Canton Cantone</b>	<b>Versicherungsgesellschaft Assurance Assicurazione</b>
561	20 TG	AXA Winterthur, Schadenservice, Postfach 357, 8401 Winterthur Tel. 0800 809 809
562	01 ZH	ATB Verband für Sport, Freizeit und Verkehr, Eigerstrasse 55, 3000 Bern 23 Tel. 031 352 83 95
566	01 ZH	AXA Winterthur, General Guisan-Strasse 40, Postfach 357, 8401 Winterthur Tel. 0800 809 809
567	01 ZH	AXA Winterthur, Marktgebiet Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
568	01 ZH	AXA Winterthur, Marktgebiet Bern, Laupenstrasse 19, 3001 Bern Tel. 0800 809 809
601	04 UR	Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Regionalsitz Zentral- und Nordwestschweiz, Schlossberg, Maihofstrasse 1, 6004 Luzern Tel. 0800 80 80 80
601	21 TI	Zurigo Assicurazioni, Via Curti 10, 6900 Lugano
601	23 VS	Zurich, Agence générale de Sion, Avenue de la Gare 11, 1951 Sion Tél. 0800 80 80 80
601	26 JU	Zurich Assurances, Agence générale du canton du Jura, Rue des Moulins 12, 2800 Delémont Tél. 032 / 421 42 14
606	01 ZH	Zürich Versicherungs-Gesellschaft Tel. 0800 811 811
613	25 GE	TCS Assurances SA, ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier (oder nächste Geschäftsstelle TCS) Tel. 022 417 22 75
614	25 GE	TCS Assurances SA, ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier (oder nächste Geschäftsstelle TCS) Tel. 022 417 22 75
615	25 GE	TCS Assurances SA, ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier (oder nächste Geschäftsstelle TCS) Tel. 022 417 22 75